



### Proyecto/Guía docente de la asignatura

|   |   |               |                 |
|---|---|---------------|-----------------|
| Asignatura                              | <b>Aprendizaje temprano de Lengua extranjera: Francés</b>   |               |                 |
| Materia                                 | <b>Aprendizaje de Lenguas y Lectoescritura</b>  |               |                 |
| Módulo                                  | <b>Módulo de Didáctico Disciplinar</b>  |               |                 |
| Titulación                              | <b>Grado Maestro en Educación Infantil por la Universidad de Valladolid</b>   |               |                 |
| Plan                                    | <b>SG:400</b>   | Código        | <b>SG:40269</b> |
| Periodo de impartición                  | Cuatrimstral  | Tipo/Carácter | Obligatoria     |
| Nivel/Ciclo                             | Grado   | Curso         | 2º              |
| Créditos ECTS                           | <b>6 (150 horas)</b>  |               |                 |
| Lengua en que se imparte                | <b>Francés/Español</b>  |               |                 |
| Profesor/es responsable/s               |   |               |                 |
| Datos de contacto (E-mail, teléfono...) |   |               |                 |
| Departamento                            | <b>018 Didáctica de la Lengua y la Literatura<br/>195 Didáctica de la Lengua y la Literatura (área de conocimiento)</b> |               |                 |

## 1. Situación / Sentido de la Asignatura

### 1.1 Contextualización

La asignatura **Aprendizaje Temprano de Lengua Extranjera Francés** forma parte del Módulo Didáctico Disciplinar del Grado Maestro en Educación Infantil. El núcleo de competencias didáctico-disciplinares de estos estudios aparece ya definido en la ORDEN ECI/3854/2007, de 27 de diciembre, por la que se establecen los requisitos y los objetivos para la verificación de los títulos universitarios oficiales que habiliten para el ejercicio de la profesión de Maestro –o Maestra- en Educación Infantil.

La Iniciación temprana a una lengua extranjera en los centros de Educación Infantil y Primaria, se ha generalizado en nuestro país en las distintas Comunidades Autónomas (CCAA) desde hace ya varios años. La experiencia positiva surgida de diversos programas experimentales ha elevado el interés social por el desarrollo de una **competencia plurilingüe e intercultural** desde las primeras edades y, en consecuencia, desde los primeros años de escolarización, la cual requiere pues en los contextos educativos movilizar una metodología específica por parte del profesorado correspondiente. Sin embargo, el trabajo docente con estos grupos de edad dista mucho de la experiencia personal con la que se acerca el estudiante universitario, lo que determina sustentar su formación en el conocimiento de los procesos subyacentes a la adquisición de una lengua, en las implicaciones del papel que tiene la persona adulta- profesorado- como mediador de aprendizajes para el desarrollo de la competencia comunicativa en lengua extranjera de las niñas y niños en estas edades. Así pues el enfoque adoptado para esta asignatura se articula sobre la reflexión en y sobre la práctica, la observación y el diseño de procesos de intervención en los distintos niveles de la etapa de Educación Infantil.

Las razones anteriormente expuestas, justifican la ubicación de la asignatura en el segundo cuatrimestre del segundo ciclo del Grado Maestro Infantil, dentro del Módulo Didáctico Disciplinar, cuando el alumnado universitario ya tiene una serie de competencias básicas desarrolladas; cuando el conocimiento de la lengua extranjera (B1), del aula, de las técnicas de intervención y el uso de las TICs se han conseguido y puede reconocer la metodología, documentarse en otra lengua y diseñar procesos de intervención.

La ubicación en este cuarto cuatrimestre del Grado, permitirá al estudiante poder decantarse conscientemente por las asignaturas optativas ofertadas durante el tercer curso, con el fin de -en su caso- obtener una mención si así lo desea, y en concreto afrontar el Practicum con el conocimiento de las orientaciones y dinámicas europeas en materia de enseñanza, aprendizaje y evaluación de lenguas, con las destrezas propias de un saber -hacer y saber ser /estar profesional docente en función de las diferentes formas de organización que presenta la variada tipología de centros de Educación Infantil, promovida por las autoridades educativas en las distintas CCAA (Centros Bilingües, Centros con Sección Lingüística EMILE, Centros Multilingües y multiculturales, etc.). Tipología que requiere que las competencias profesionales del docente de francés, lengua extranjera, se inscriban en el paradigma de una metodología plurilingüe e intercultural superadora de la tradicionalmente aplicada en los centros monolingües.

### 1.2 Relación con otras materias

El carácter instrumental de esta asignatura incide en la configuración de un perfil competencial docente capaz de gestionar el desarrollo de los procesos de adquisición de una competencia comunicativa en el aula de francés, lengua extranjera; capaz de concebir y elaborar programas cuyos objetivos, actividades y materiales estén adaptados a las características de la tipología de cada centro educativo (Centros Bilingües, Centros con Sección Lingüística EMILE, Centros Multilingües y multiculturales, etc.), conforme a las dinámicas europeas. En este sentido está relacionada con las asignaturas de Lengua extranjera: Francés y con la de Educación intercultural que se imparten en el 2º curso de la titulación y contribuyen a la formación del estudiante, capacitándole para el ejercicio profesional en los contextos educativos que han de promover el plurilingüismo y la interculturalidad.

### 1.3 Prerrequisitos

Nivel B1 de competencia en francés extranjera (MCERL, 2001). A título de recomendación.

## 2. Competencias

### 2.1 Generales

**Del conjunto de competencias generales de la titulación**, la asignatura del Módulo Didáctico Disciplinar: Aprendizaje Temprano de Lengua Extranjera: Francés contribuye al desarrollo de las siguientes competencias:

1. Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio –la Educación- que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos procedentes de la vanguardia de su

campo de estudio. Esta competencia se concretará en el conocimiento y comprensión para la aplicación práctica de:

- a. Aspectos principales de la terminología educativa.
- c. Objetivos, contenidos curriculares y criterios de evaluación, y de un modo particular los que conforman el currículo de Educación Infantil.
- d. Principios y procedimientos empleados en la práctica educativa.
- e. Principales técnicas de enseñanza-aprendizaje.

2. Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos de resolución de problemas dentro de su área de estudio -Educación-. Esta competencia se concretará en el desarrollo de habilidades que formen a la persona titulada para:

- a. Ser capaz de reconocer, planificar, llevar a cabo y valorar buenas prácticas de enseñanza-aprendizaje.
- b. Ser capaz de analizar críticamente y argumentar las decisiones que justifican la toma de decisiones en contextos educativos.
- d. Ser capaz de coordinarse y cooperar con otras personas de diferentes áreas de estudio, a fin de crear una cultura de trabajo interdisciplinar partiendo de objetivos centrados en el aprendizaje.

4. Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado. Esta competencia conlleva el desarrollo de:

- c. Habilidades de comunicación a través de Internet y, en general, utilización de herramientas multimedia para la comunicación a distancia.
- d. Habilidades interpersonales, asociadas a la capacidad de relación con otras personas y de trabajo en grupo.

6. Desarrollo de un compromiso ético en su configuración como profesional, compromiso que debe potenciar la idea de educación integral, con actitudes críticas y responsables; garantizando la igualdad efectiva de mujeres y hombres, la igualdad de oportunidades, la accesibilidad universal de las personas con discapacidad y los valores propios de una cultura de la paz y de los valores de democráticos. El desarrollo de este compromiso se concretará en:

- b. El conocimiento de la realidad intercultural y el desarrollo de actitudes de respeto, tolerancia y solidaridad hacia los diferentes grupos sociales y culturales.

## 2.2 Específicas

A través de la asignatura, **del conjunto de competencias específicas de la titulación**, la asignatura del Módulo Didáctico Disciplinar: Aprendizaje Temprano de Lengua Extranjera: Francés contribuye al desarrollo de las siguientes competencias:

16. Favorecer el desarrollo de las capacidades de comunicación oral y escrita.
19. Conocer y comprender los procesos desde la oralidad a la escritura y los diversos registros y usos de la lengua.
21. Conocer los fundamentos lingüísticos, psicolingüísticos, sociolingüísticos y didácticos del aprendizaje de las lenguas y ser capaz de evaluar su desarrollo y competencia comunicativa.
23. Ser capaces de transmitir a los niños y niñas el aprendizaje funcional de una lengua extranjera.
24. Ser capaces de afrontar situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multilingües y multiculturales.

## 3. Objetivos

1. Conocer y comprender las teorías cognitivas que apoyan el proceso de adquisición de la lengua extranjera desde temprana edad, en una perspectiva plurilingüe e intercultural.  
(En relación con las competencias generales 1, 6 y las competencias específicas 19, 21)
2. Programar actividades que favorezcan la comunicación verbal y no verbal en una lengua extranjera) del alumnado de Educación Infantil, así como su evaluación.  
(En relación con las competencias generales 1, 2, 4 y las competencias específicas 16, 23, 24)
3. Programar actividades que favorezcan la aproximación y percepción visual a la lengua escrita en los alumnos de Educación Infantil, así como el seguimiento de sus adquisiciones.  
(En relación con las competencias generales 1, 2, 4 y las competencias específicas 16, 23, 24)
4. Observar las características del desarrollo de la comunicación verbal y no verbal en lengua extranjera en el alumnado de Educación Infantil.  
(En relación con la competencia general 2, y las competencias específicas 16, 19, 21)
5. Utilizar los recursos que ofrecen los medios tecnológicos y digitales (TIC), los materiales audiovisuales y auténticos para promover el desarrollo de la comunicación verbal y no verbal en lengua extranjera del alumnado de Educación Infantil  
(En relación con la competencia general 1, 4 y las competencias específicas 16, 23, 24)
6. Comunicarse eficazmente de forma oral y escrita en el ámbito social y justificar las decisiones de diseño académico.



(En relación con las competencias generales 1, 2 y la competencia específica 24)

7. Hacer un uso responsable y crítico de los recursos que ofrecen los medios tecnológicos y digitales, los materiales audiovisuales y auténticos como instrumentos de conocimiento y desarrollo de la lengua extranjera para el alumnado de Educación Infantil.

(En relación con la competencia general 6 y las competencias específicas 23 y 24)

#### 4. Contenidos y/o bloques temáticos

##### **Bloque 1: El currículum bilingüe y/o de inmersión lingüística: la competencia de comunicación en lengua extranjera desde las perspectivas plurilingüe e intercultural.**

Carga de trabajo en créditos ECTS:

2

##### **a. Contextualización y justificación**

A través del desarrollo secuencial de las unidades formativas que constituyen estos Bloques temáticos de la asignatura, el estudiante logrará la competencia suficiente en las destrezas profesionales requeridas para abordar el proceso de enseñanza/aprendizaje de una lengua extranjera en las aulas de Educación Infantil: desde el conocimiento del currículum en la Educación Infantil y la observación de las situaciones educativas, para la concepción y elaboración programática (proyectos, unidades didácticas, etc.) y de materiales adecuados al proceso de enseñanza/aprendizaje temprano de una lengua extranjera y la inclusión de las TIC en las propuestas de trabajo.

##### **b. Objetivos de aprendizaje**

- 6.- Comunicarse eficazmente de forma oral y escrita en el ámbito social y justificar las decisiones de diseño académico.
- 4.- Observar las características del desarrollo de la comunicación verbal y no verbal en lengua extranjera en el alumnado de Educación Infantil.

##### **c. Contenidos**

- 1.1. Características del currículum bilingüe y/o de inmersión lingüística
- 1.2. Las dinámicas europeas en materia de enseñanza de lenguas desde las primeras edades: la competencia plurilingüe e intercultural
- 1.3. Componentes curriculares en la perspectiva del aprendizaje temprano de lengua extranjera: principios pedagógicos y didácticos.

##### **d. Métodos docentes**

###### Clases teóricas:

Exposición de los aspectos teóricos y conceptuales de los Bloques temáticos descritos, en el curso de lecciones magistrales, con momentos de participación por parte de los estudiantes.

###### Clases prácticas:

Práctica de interacción comunicativa, en su papel de adultos que dirigen la interacción con niñas y niños, con el fin de desarrollar su competencia comunicativa.

Resolución de ejercicios.

Diseño y aplicación de instrumentos de observación y anotación de aula.

Búsqueda y selección de información.

Creación de un registro on-line de recursos (wiki o similares)

Observación de metodologías de trabajo.

Diseño de unidades y actividades.

Análisis de materiales.

###### Seminarios:

Tratamiento de los problemas relativos al desarrollo del proceso de adquisición de lengua extranjera en edades tempranas.

Tratamiento de los aspectos de organización del aula de Educación Infantil en un programa EMILE o Centro Bilingüe.

El centro Bilingüe. Organización

Tratamiento de los aspectos metodológicos del Aprendizaje por tareas, y del Aprendizaje cooperativo.



#### Sesiones de tutoría:

Planteamiento de logros y dificultades respecto a los contenidos de la asignatura, y puesta en común con el profesorado responsable de la misma de los aspectos objeto de autoevaluación por parte de cada estudiante.

#### Sesiones de evaluación y autoevaluación:

Seguimiento del progreso de los estudiantes a través de sus realizaciones prácticas.

Utilización sistemática y correcta del Portfolio (PEPELF).

### e. Plan de trabajo

---

- Exposición de contenidos del programa.
- Identificación y puesta en común de los aspectos programáticos, metodológicos y prácticos que configuran el perfil competencial del docente de lengua extranjera en Educación Infantil.
- Movilización de la reflexión en y sobre la práctica.
- Atención individual y supervisión de los progresos de los estudiantes en las sesiones de tutoría.

### f. Evaluación

---

La evaluación se realiza como:

#### a) Evaluación formativa a partir de:

##### a.1) Actividades individuales tales como:

Diseño y aplicación de instrumentos de observación y anotación de aula.

Búsqueda y selección de información

Creación de un registro on-line de recursos (wiki o similares)

Utilización sistemática y correcta del Portfolio (PEPELF)

##### a.2.) Actividades grupales tales como:

Selección y adaptación de materiales, recursos y mediadores para facilitar el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera en Educación Infantil.

Diseño de unidades didácticas para las aulas de Educación Infantil de acuerdo con las pautas establecidas.

#### b) Evaluación sumativa a partir de:

##### b.1) El resultado de los aprendizajes desarrollados en las Clases prácticas y Seminarios y demostrados a través de:

Las actividades a.1) Actividades individuales.

Las actividades a.2) Actividades grupales.

##### b.2) Prueba final escrita.

### g Material docente

---

*Esta sección será utilizada por la Biblioteca para etiquetar la bibliografía recomendada de la asignatura (curso) en la plataforma Leganto, integrada en el catálogo Alma y a la que tendrán acceso todos los profesores y estudiantes. Es fundamental que las referencias suministradas este curso estén actualizadas y sean completas. Los profesores tendrán acceso, en breve, a la plataforma Leganto para actualizar su bibliografía recomendada ("Listas de Lecturas") de forma que en futuras guías solamente tendrán que poner el enlace permanente a Leganto, el cual también se puede poner en el Campus Virtual.*

#### g.1 Bibliografía básica

---

- DUVERGER, J. (2009). *L'enseignement en classe bilingue*. Paris: Hachette.

- EDELENBOS, P.; JOHNSTONE, R. et KUBANEK, A. (2006).

*Les grands principes pédagogiques sur lesquels se fonde l'enseignement des langues aux très jeunes apprenants. Les langues pour les enfants en Europe. Résultats de la recherche, bonne pratique et principes essentiels. Rapport final de l'étude* du lot 1 d'EAC 89/04 Oct. Commission Européenne.

[http://ec.europa.eu/education/policies/lang/doc/young\\_fr.pdf](http://ec.europa.eu/education/policies/lang/doc/young_fr.pdf)



- GAONOA'CH, D. (2006). *L'apprentissage précoce d'une langue étrangère. Le point de vue de la psycholinguistique*. Paris: Hachette.
- GRAVÉ-ROUSSEAU, G. (2011). *L'EMILE d'hier à aujourd'hui : une mise en perspective de l'apprentissage d'une discipline en langue étrangère* [http://www.emilangues.education.fr/files/par-rubriques/L\\_EMILE\\_d\\_hier\\_a\\_aujourd'hui\\_G\\_Grave-Rousseau.pdf](http://www.emilangues.education.fr/files/par-rubriques/L_EMILE_d_hier_a_aujourd'hui_G_Grave-Rousseau.pdf)
- MOYA GUIJARRO, A. J. y ALBENTOSA HERNÁNDEZ, J. I. (coords.) (2003). *La enseñanza de la lengua extranjera en la Educación Infantil*. Cuenca. Universidad de Castilla-La Mancha. Servicio de Publicaciones.
- VEZ, J.M. (ed.); GUILLÉN, C. y ALARIO, C. (2002). *Didáctica de la Lengua Extranjera en Educación Infantil y Primaria*. Madrid. Ed. Síntesis

## g.2. Bibliografía complementaria

- GERMAIN, Cl. (1993). *Évolution de l'enseignement des langues: 5000 ans d'histoire*. Paris: Clé International. (5ième Partie).
- GONZÁLEZ PIÑEIRO, M. GUILLÉN DÍAZ, C. y VEZ, J. M. (2010). *Didáctica de las Lenguas Modernas. Competencia plurilingüe e intercultural*. Madrid: Editorial Síntesis.
- GUIA DIDACTICA. Mi primer portfolio 3-7 años. PORTFOLIO EUROPEO DE LAS LENGUAS [http://www.oapee.es/documentum/MECPRO/Web/w\\_eboapee/iniciativas/portfolio/portfolios-validados-esp/infantil/pelguidididacticainfantil.pdf?documentId=0901e72b8000449a](http://www.oapee.es/documentum/MECPRO/Web/w_eboapee/iniciativas/portfolio/portfolios-validados-esp/infantil/pelguidididacticainfantil.pdf?documentId=0901e72b8000449a)
- Mon premier portfolio. 2001. Paris: Didier. Le Conseil de l'Europe.
- Supports et exploitations pédagogiques. <http://www.franccparler.org/parcours/precoce.htm>
- VANTHIER, H. (2009). *L'enseignement aux enfants en classe de langue*. Paris: Clé International.

## g.3 Otros recursos telemáticos (píldoras de conocimiento, blogs, videos, revistas digitales, cursos masivos (MOOC), ...)

### h. Recursos necesarios

#### 1.- Documentos de autoevaluación para el estudiante:

- NEWBY, D. et al. (2007). *Portfolio européen pour les enseignants en langues en formation initiale*. Graz : CELV. Conseil de l'Europe. Téléchargeable sur : [http://www.ecml.at/documents/new\\_by\\_portfolio\\_F.pdf](http://www.ecml.at/documents/new_by_portfolio_F.pdf) (PEPELF)

#### 2.- Soportes e infraestructuras:

- Ordenador con conexión a Internet. Proyector.
- Pizarra digital
- Espacios amplios con movilidad en el mobiliario.
- Aula virtual.

### j. Temporalización

| CARGA ECTS | PERIODO PREVISTO DE DESARROLLO |
|------------|--------------------------------|
| 2          | 5 semanas                      |

**Bloque 2: Procesos de adquisición de una lengua y sus implicaciones en la enseñanza de lengua extranjera: Desarrollo de las competencias verbales y no verbales.**

Carga de trabajo en créditos ECTS:

### a. Contextualización y justificación



A través del desarrollo secuencial de las unidades formativas que constituyen estos Bloques temáticos de la asignatura, el estudiante logrará la competencia suficiente en las destrezas profesionales requeridas para abordar el proceso de enseñanza/aprendizaje de una lengua extranjera en las aulas de Educación Infantil: desde el conocimiento del currículum en la Educación Infantil y la observación de las situaciones educativas, para la concepción y elaboración programática (proyectos, unidades didácticas, etc.) y de materiales adecuados al proceso de enseñanza/aprendizaje temprano de una lengua extranjera y la inclusión de las TIC en las propuestas de trabajo.

#### **b. Objetivos de aprendizaje**

---

- 1.- Conocer y comprender las teorías cognitivas que apoyan el proceso de adquisición de la lengua extranjera desde temprana edad, en una perspectiva plurilingüe e intercultural.
- 2.- Programar actividades que favorezcan la comunicación verbal y no verbal en una lengua extranjera) del alumnado de Educación Infantil, así como su evaluación.
- 3.- Programar actividades que favorezcan la aproximación y percepción visual a la lengua escrita en los alumnos de Educación Infantil, así como el seguimiento de sus adquisiciones.

#### **c. Contenidos**

---

- 2.1. La enseñanza de una lengua extranjera en el aula de Educación Infantil: los procesos de adquisición e implicaciones didácticas.
- 2.2. La comprensión en el aula de lengua extranjera: Desarrollo de destrezas perceptivas y receptivas en el aula de Educación Infantil
- 2.3. La expresión en el aula de lengua extranjera: Desarrollo de destrezas expresivas y productivas en el aula de Educación Infantil

#### **d. Métodos docentes**

---

##### Clases teóricas:

Exposición de los aspectos teóricos y conceptuales de los Bloques temáticos descritos, en el curso de lecciones magistrales, con momentos de participación por parte de los estudiantes.

##### Clases prácticas:

Práctica de interacción comunicativa, en su papel de adultos que dirigen la interacción con niñas y niños, con el fin de desarrollar su competencia comunicativa.

Resolución de ejercicios.

Diseño y aplicación de instrumentos de observación y anotación de aula.

Búsqueda y selección de información.

Creación de un registro on-line de recursos (wiki o similares)

Observación de metodologías de trabajo.

Diseño de unidades y actividades.

Análisis de materiales.

##### Seminarios:

Tratamiento de los problemas relativos al desarrollo del proceso de adquisición de lengua extranjera en edades tempranas.

Tratamiento de los aspectos de organización del aula de Educación Infantil en un programa EMILE o Centro Bilingüe.

El centro Bilingüe. Organización

Tratamiento de los aspectos metodológicos del Aprendizaje por tareas, y del Aprendizaje cooperativo.

##### Sesiones de tutoría:

Planteamiento de logros y dificultades respecto a los contenidos de la asignatura, y puesta en común con el profesorado responsable de la misma de los aspectos objeto de autoevaluación por parte de cada estudiante.

##### Sesiones de evaluación y autoevaluación:

Seguimiento del progreso de los estudiantes a través de sus realizaciones prácticas.

Utilización sistemática y correcta del Portfolio (PEPELF).

#### **e. Plan de trabajo**

---

- Exposición de contenidos del programa.



- Identificación y puesta en común de los aspectos programáticos, metodológicos y prácticos que configuran el perfil competencial del docente de lengua extranjera en Educación Infantil.
- Movilización de la reflexión en y sobre la práctica.
- Atención individual y supervisión de los progresos de los estudiantes en las sesiones de tutoría.

#### f. Evaluación

La evaluación se realiza como:

**a)** Evaluación formativa a partir de:

**a.1)** Actividades individuales tales como:

Diseño y aplicación de instrumentos de observación y anotación de aula.

Búsqueda y selección de información

Creación de un registro on-line de recursos (wiki o similares)

Utilización sistemática y correcta del Portfolio (PEPELF)

**a.2.)** Actividades grupales tales como:

Selección y adaptación de materiales, recursos y mediadores para facilitar el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera en Educación Infantil.

Diseño de unidades didácticas para las aulas de Educación Infantil de acuerdo con las pautas establecidas.

**b)** Evaluación sumativa a partir de:

**b.1)** El resultado de los aprendizajes desarrollados en las Clases prácticas y Seminarios y demostrados a través de:

Las actividades a.1) Actividades individuales.

Las actividades a.2) Actividades grupales.

**b.2)** Prueba final escrita.

#### g Material docente

*Esta sección será utilizada por la Biblioteca para etiquetar la bibliografía recomendada de la asignatura (curso) en la plataforma Leganto, integrada en el catálogo Alma y a la que tendrán acceso todos los profesores y estudiantes. Es fundamental que las referencias suministradas este curso estén actualizadas y sean completas. Los profesores tendrán acceso, en breve, a la plataforma Leganto para actualizar su bibliografía recomendada ("Listas de Lecturas") de forma que en futuras guías solamente tendrán que poner el enlace permanente a Leganto, el cual también se puede poner en el Campus Virtual.*

##### g.1 Bibliografía básica

- DUVERGER, J. (2009). *L'enseignement en classe bilingue*. Paris: Hachette.

- EDELENBOS, P.; JOHNSTONE, R. et KUBANEK, A. (2006).

*Les grands principes pédagogiques sur lesquels se fonde l'enseignement des langues aux très jeunes apprenants. Les langues pour les enfants en Europe. Résultats de la recherche, bonne pratique et principes essentiels. Rapport final de l'étude du lot 1 d'EAC 89/04 Oct. Commission Européenne.*

[http://ec.europa.eu/education/policies/lang/doc/young\\_fr.pdf](http://ec.europa.eu/education/policies/lang/doc/young_fr.pdf)

- GAONOA'CH, D. (2006). *L'apprentissage précoce d'une langue étrangère. Le point de vue de la psycholinguistique*. Paris: Hachette.

- GRAVÉ-ROUSSEAU, G. (2011). *L'EMILE d'hier à aujourd'hui : une mise en perspective de l'apprentissage d'une discipline en langue étrangère* [http://www.emilangues.education.fr/files/parrubriques/L\\_EMILE\\_d\\_hier\\_a\\_aujourd'hui\\_G\\_Grave-Rousseau.pdf](http://www.emilangues.education.fr/files/parrubriques/L_EMILE_d_hier_a_aujourd'hui_G_Grave-Rousseau.pdf)

- MOYA GUIJARRO, A. J. y ALBENTOSA HERNÁNDEZ, J. I. (coords.) (2003). *La enseñanza de la lengua extranjera en la Educación Infantil*. Cuenca. Universidad de Castilla-La Mancha. Servicio de Publicaciones.

- VEZ, J.M. (ed.); GUILLÉN, C. y ALARIO, C. (2002). *Didáctica de la Lengua Extranjera en Educación Infantil y Primaria*. Madrid. Ed. Síntesis

##### g.2. Bibliografía complementaria



- GERMAIN, Cl. (1993). *Évolution de l'enseignement des langues: 5000 ans d'histoire*. Paris: Clé International. (5ième Partie).
  - GONZÁLEZ PIÑEIRO, M. GUILLÉN DÍAZ, C. y VEZ, J. M. (2010). *Didáctica de las Lenguas Modernas. Competencia plurilingüe e intercultural*. Madrid: Editorial Síntesis.
  - GUIA DIDACTICA. Mi primer portfolio 3-7 años. PORTFOLIO EUROPEO DE LAS LENGUAS [http://www.oapee.es/documentum/MECPRO/Web/w\\_eboapee/iniciativas/portfolio/portfolios-validados-esp/infantil/pelguididactica infantil.pdf?documentId=0901e72b8000449a](http://www.oapee.es/documentum/MECPRO/Web/w_eboapee/iniciativas/portfolio/portfolios-validados-esp/infantil/pelguididactica infantil.pdf?documentId=0901e72b8000449a)
  - Mon premier portfolio. 2001. Paris: Didier. Le Conseil de l'Europe.
- Supports et exploitations pédagogiques. <http://www.franparler.org/parcours/precoce.htm>
- VANTHIER, H. (2009). *L'enseignement aux enfants en classe de langue*. Paris: Clé International.

**g.3 Otros recursos telemáticos (píldoras de conocimiento, blogs, videos, revistas digitales, cursos masivos (MOOC), ...)**

**h. Recursos necesarios**

**1.- Documentos de autoevaluación para el estudiante:**

-NEWBY, D. et al. (2007). *Portfolio européen pour les enseignants en langues en formation initiale*. Graz : CELV. Conseil de l'Europe. Téléchargeable sur : [http://www.ecml.at/documents/new\\_by\\_portfolio\\_F.pdf](http://www.ecml.at/documents/new_by_portfolio_F.pdf) (PEPELF)

**2.- Soportes e infraestructuras:**

- Ordenador con conexión a Internet. Proyector.
- Pizarra digital
- Espacios amplios con movilidad en el mobiliario.
- Aula virtual.

**i. Temporalización**

| CARGA ECTS | PERIODO PREVISTO DE DESARROLLO |
|------------|--------------------------------|
| 2          | 5 semanas                      |

**Técnicas de enseñanza/aprendizaje de lengua extranjera en edades tempranas. Análisis y Bloque 3: elaboración de materiales.**

Carga de trabajo en créditos ECTS:

**a. Contextualización y justificación**

A través del desarrollo secuencial de las unidades formativas que constituyen estos Bloques temáticos de la asignatura, el estudiante logrará la competencia suficiente en las destrezas profesionales requeridas para abordar el proceso de enseñanza/aprendizaje de una lengua extranjera en las aulas de Educación Infantil: desde el conocimiento del currículum en la Educación Infantil y la observación de las situaciones educativas, para la concepción y elaboración programática (proyectos, unidades didácticas, etc.) y de materiales adecuados al proceso de enseñanza/aprendizaje temprano de una lengua extranjera y la inclusión de las TIC en las propuestas de trabajo.

**b. Objetivos de aprendizaje**

5.- Utilizar los recursos que ofrecen los medios tecnológicos y digitales (TIC), los materiales audiovisuales y auténticos para promover el desarrollo de la comunicación verbal y no verbal en lengua extranjera del alumnado de Educación Infantil

7.- Hacer un uso responsable y crítico de los recursos que ofrecen los medios tecnológicos y digitales, los materiales audiovisuales y auténticos como instrumentos de conocimiento y desarrollo de la lengua extranjera para el alumnado de Educación Infantil.

### c. Contenidos

---

- 3.1. Métodos y modelos de enseñanza/aprendizaje en Educación Infantil. Principios, teorías y evaluación.
- 3.2. De los aspectos programáticos a la intervención en el aula: toma de decisiones prácticas.
- 3.3. Los materiales para el aprendizaje temprano de lengua extranjera: tipos, características y criterios de selección y elaboración.

### d. Métodos docentes

---

#### Clases teóricas:

Exposición de los aspectos teóricos y conceptuales de los Bloques temáticos descritos, en el curso de lecciones magistrales, con momentos de participación por parte de los estudiantes.

#### Clases prácticas:

Práctica de interacción comunicativa, en su papel de adultos que dirigen la interacción con niñas y niños, con el fin de desarrollar su competencia comunicativa.

Resolución de ejercicios.

Diseño y aplicación de instrumentos de observación y anotación de aula.

Búsqueda y selección de información.

Creación de un registro on-line de recursos (wiki o similares)

Observación de metodologías de trabajo.

Diseño de unidades y actividades.

Análisis de materiales.

#### Seminarios:

Tratamiento de los problemas relativos al desarrollo del proceso de adquisición de lengua extranjera en edades tempranas.

Tratamiento de los aspectos de organización del aula de Educación Infantil en un programa EMILE o Centro Bilingüe.

El centro Bilingüe. Organización

Tratamiento de los aspectos metodológicos del Aprendizaje por tareas, y del Aprendizaje cooperativo.

#### Sesiones de tutoría:

Planteamiento de logros y dificultades respecto a los contenidos de la asignatura, y puesta en común con el profesorado responsable de la misma de los aspectos objeto de autoevaluación por parte de cada estudiante.

#### Sesiones de evaluación y autoevaluación:

Seguimiento del progreso de los estudiantes a través de sus realizaciones prácticas.

Utilización sistemática y correcta del Portfolio (PEPELF).

### e. Plan de trabajo

---

- Exposición de contenidos del programa.
- Identificación y puesta en común de los aspectos programáticos, metodológicos y prácticos que configuran el perfil competencial del docente de lengua extranjera en Educación Infantil.
- Movilización de la reflexión en y sobre la práctica.
- Atención individual y supervisión de los progresos de los estudiantes en las sesiones de tutoría.

### f. Evaluación

---

La evaluación se realiza como:

#### a) Evaluación formativa a partir de:

##### a.1) Actividades individuales tales como:

Diseño y aplicación de instrumentos de observación y anotación de aula.

Búsqueda y selección de información

Creación de un registro on-line de recursos (wiki o similares)

Utilización sistemática y correcta del Portfolio (PEPELF)



**a.2.) Actividades grupales tales como:**

Selección y adaptación de materiales, recursos y mediadores para facilitar el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera en Educación Infantil.

Diseño de unidades didácticas para las aulas de Educación Infantil de acuerdo con las pautas establecidas.

**b) Evaluación sumativa a partir de:**

**b.1) El resultado de los aprendizajes desarrollados en las Clases prácticas y Seminarios y demostrados a través de:**

Las actividades a.1) Actividades individuales.

Las actividades a.2) Actividades grupales.

**b.2) Prueba final escrita.**

## **g Material docente**

*Esta sección será utilizada por la Biblioteca para etiquetar la bibliografía recomendada de la asignatura (curso) en la plataforma Leganto, integrada en el catálogo Alma y a la que tendrán acceso todos los profesores y estudiantes. Es fundamental que las referencias suministradas este curso estén actualizadas y sean completas. Los profesores tendrán acceso, en breve, a la plataforma Leganto para actualizar su bibliografía recomendada ("Listas de Lecturas") de forma que en futuras guías solamente tendrán que poner el enlace permanente a Leganto, el cual también se puede poner en el Campus Virtual.*

### **g.1 Bibliografía básica**

- DUVERGER, J. (2009). *L'enseignement en classe bilingue*. Paris: Hachette.
- EDELENBOS, P.; JOHNSTONE, R. et KUBANEK, A. (2006). *Les grands principes pédagogiques sur lesquels se fonde l'enseignement des langues aux très jeunes apprenants. Les langues pour les enfants en Europe. Résultats de la recherche, bonne pratique et principes essentiels. Rapport final de l'étude du lot 1 d'EAC 89/04 Oct. Commission Européenne.*  
[http://ec.europa.eu/education/polic\\_ies/lang/doc/young\\_fr.pdf](http://ec.europa.eu/education/polic_ies/lang/doc/young_fr.pdf)
- GAONOA'CH, D. (2006). *L'apprentissage précoce d'une langue étrangère. Le point de vue de la psycholinguistique*. Paris : Hachette.
- GRAVÉ-ROUSSEAU, G. (2011). *L'EMILE d'hier à aujourd'hui : une mise en perspective de l'apprentissage d'une discipline en langue étrangère* [http://www.emilangues.education.fr/files/parubriques/L\\_EMILE\\_d\\_hier\\_a\\_aujourd'hui\\_G\\_Grave-Rousseau.pdf](http://www.emilangues.education.fr/files/parubriques/L_EMILE_d_hier_a_aujourd'hui_G_Grave-Rousseau.pdf)
- MOYA GUIJARRO, A. J. y ALBENTOSA HERNÁNDEZ, J. I. (coords.) (2003). *La enseñanza de la lengua extranjera en la Educación Infantil*. Cuenca. Universidad de Castilla-La Mancha. Servicio de Publicaciones.
- VEZ, J.M. (ed.); GUILLÉN, C. y ALARIO, C. (2002). *Didáctica de la Lengua Extranjera en Educación Infantil y Primaria*. Madrid. Ed. Síntesis

### **g.2 Bibliografía complementaria**

- GERMAIN, Cl. (1993). *Évolution de l'enseignement des langues: 5000 ans d'histoire*. Paris: Clé International. (5ième Partie).
- GONZÁLEZ PIÑEIRO, M. GUILLÉN DÍAZ, C. y VEZ, J. M. (2010). *Didáctica de las Lenguas Modernas. Competencia plurilingüe e intercultural*. Madrid: Editorial Síntesis.
- GUIA DIDACTICA. Mi primer portfolio 3-7 años. PORTFOLIO EUROPEO DE LAS LENGUAS  
[http://www.oapee.es/documentum/MECPRO/Web/w\\_eboapee/iniciativas/portfolio/portfolios-validados-esp/infantil/pelquiadidacticainfantil.pdf?documentId=0901e72b8000449a](http://www.oapee.es/documentum/MECPRO/Web/w_eboapee/iniciativas/portfolio/portfolios-validados-esp/infantil/pelquiadidacticainfantil.pdf?documentId=0901e72b8000449a)
- Mon premier portfolio. 2001. Paris: Didier. Le Conseil de l'Europe.  
Supports et exploitations pédagogiques. <http://www.franccparler.org/parcours/precoce.htm>
- VANTHIER, H. (2009). *L'enseignement aux enfants en classe de langue*. Paris: Clé International.



**g.3 Otros recursos telemáticos (píldoras de conocimiento, blogs, videos, revistas digitales, cursos masivos (MOOC), ...)**

**h. Recursos necesarios**

**1.- Documentos de autoevaluación para el estudiante:**

-NEWBY, D. et al. (2007). *Portfolio européen pour les enseignants en langues en formation initiale*. Graz : CELV. Conseil de l'Europe. Téléchargeable sur :

[http://www.ecml.at/documents/new\\_by\\_portfolio\\_F.pdf](http://www.ecml.at/documents/new_by_portfolio_F.pdf) (PEPELF)

**2.- Soportes e infraestructuras:**

- Ordenador con conexión a Internet. Proyector.
- Pizarra digital
- Espacios amplios con movilidad en el mobiliario.
- Aula virtual.

**i. Temporalización**

| CARGA ECTS | PERIODO PREVISTO DE DESARROLLO |
|------------|--------------------------------|
| 2          | 5 semanas                      |

**5. Métodos docentes y principios metodológicos**

Clases teóricas:

Exposición de los aspectos teóricos y conceptuales de los Bloques temáticos descritos, en el curso de lecciones magistrales, con momentos de participación por parte de los estudiantes.

Clases prácticas:

Práctica de interacción comunicativa, en su papel de adultos que dirigen la interacción con niñas y niños, con el fin de desarrollar su competencia comunicativa.

Resolución de ejercicios.

Diseño y aplicación de instrumentos de observación y anotación de aula.

Búsqueda y selección de información.

Creación de un registro on-line de recursos (wiki o similares)

Observación de metodologías de trabajo.

Diseño de unidades y actividades.

Análisis de materiales.

Seminarios:

Tratamiento de los problemas relativos al desarrollo del proceso de adquisición de lengua extranjera en edades tempranas.

Tratamiento de los aspectos de organización del aula de Educación Infantil en un programa EMILE o Centro Bilingüe.

El centro Bilingüe. Organización

Tratamiento de los aspectos metodológicos del Aprendizaje por tareas, y del Aprendizaje cooperativo.

Sesiones de tutoría:

Planteamiento de logros y dificultades respecto a los contenidos de la asignatura, y puesta en común con el profesorado responsable de la misma de los aspectos objeto de autoevaluación por parte de cada estudiante.

Sesiones de evaluación y autoevaluación:

Seguimiento del progreso de los estudiantes a través de sus realizaciones prácticas.

Utilización sistemática y correcta del Portfolio (PEPELF).

**6. Tabla de dedicación del estudiante a la asignatura**

| ACTIVIDADES PRESENCIALES | HORAS | ACTIVIDADES NO PRESENCIALES           | HORAS |
|--------------------------|-------|---------------------------------------|-------|
| Clases teóricas          | 36    | Estudio y trabajo autónomo individual | 55    |



|                   |           |                                   |           |
|-------------------|-----------|-----------------------------------|-----------|
| Clases prácticas  | 16        | Estudio y trabajo autónomo grupal | 35        |
| Seminarios        | 4         |                                   |           |
| Otras actividades | 4         |                                   |           |
|                   |           |                                   |           |
|                   |           |                                   |           |
|                   |           |                                   |           |
|                   |           |                                   |           |
| Total presencial  | <b>60</b> | <b>Total no presencial</b>        | <b>90</b> |

## 7. Sistema y características de la evaluación

| INSTRUMENTO/PROCEDIMIENTO      | PESO EN LA NOTA FINAL | OBSERVACIONES   |
|--------------------------------|-----------------------|---|
| Examen final de la asignatura  | 50%                   | Es necesario obtener una nota igual o superior a 5 para considerar el resto de notas. |
| Trabajos grupales              | 25%                   | Trabajos en parejas o grupos que serán expuestos en el aula.                          |
| Prácticas de aula individuales | 25%                   | Se valorará la asistencia activa: participación en las prácticas de aula.             |

### CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

- **Convocatoria ordinaria:**
  - Calidad, legibilidad, sintaxis y ortografía adecuadas tanto en la comunicación oral como escrita.
  - Profundidad en las reflexiones para la resolución de situaciones de aula.
  - Uso adecuado de los términos y conceptos aprendidos durante el curso.
  - Conexión adecuada entre la teoría y la práctica.
- **Convocatoria extraordinaria:**

Se guarda la calificación de las prácticas y se hace media con la calificación obtenida en la prueba final escrita, siempre y cuando esta sea superior a 5.

## 8. Consideraciones finales

En el aula virtual se podrá seguir la asignatura y hacer entrega de trabajos.

La media de los trabajos debe ser como mínimo de 5 puntos. Se guardará la nota de los trabajos si se suspende la asignatura en la primera convocatoria.

Para la calificación de segunda o tercera convocatoria se deberán realizar los trabajos que se especifiquen durante el curso, puesto que no se guarda la nota de los trabajos de la convocatoria anterior.